



# Aviation

Aviation Statistics Centre

Centre des statistiques de l'aviation

**All prices exclude sales tax**

Catalogue 51-004-XIB is published occasionally on Internet for CND\$8.00 per issue. A Print-on-Demand copy is also available at a different price. It can be ordered via Internet: [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) or by calling our National toll-free line 1-800-267-6677.

Vol. 35, No. 3

**HIGHLIGHTS**

**Operating Statistics**

- Canadian air carriers reported a drop of 1.5 million (-3%) enplaned passengers in 2001. This comes after seven consecutive years of increases. In 2001, passenger counts stood at 45.3 million, compared to 32.0 million in 1992. Total passenger revenue (viewed in constant dollars) decreased by nine per cent in 2001.
- The decline in enplaned passengers was most noticeable in the transborder (-5%) and domestic (-3%) markets. Scheduled passengers on transborder services had increased from 3 million ten years ago, to over 10 million in 2000, but slipped back under 10 million in 2001.
- The large jet operators which have competed with Air Canada, Canadian Airlines and their affiliates over the years, increased their share of total passenger-kilometres on domestic routes for the third consecutive year in 2001. Their share has risen from 7% in 1992 to 21% in 2001.

**Financial Statistics**

- Canadian Level I, II and III air carriers reported a net loss of \$828 million in 2001. From 1992 to 2001, the industry has lost \$1.9 billion.
- Seasonally adjusted quarterly data for basic income (operating income combined with interest income and interest expenses) reported by Canadian air carriers shows that there was a dramatic downturn in the fourth quarter of 2000, which was maintained throughout 2001. (Raw data contains a trend component, an irregular component and a seasonal component. The seasonally adjusted data series shows the data without the seasonal component.)

Postal Address:

Room 1506, Main Building  
120 Parkdale Ave.  
Ottawa, ON  
Canada, K1A 0T6

Issued in June 2003

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 2003. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**Les prix n'incluent pas la taxe de vente.**

Le produit 51-004-XIB au catalogue est publié hors série sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. Elle peut être commandée via Internet: [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677.

Vol. 35, N° 3

**FAITS SAILLANTS**

**Statistiques d'exploitation**

- Les transporteurs aériens canadiens ont déclaré une baisse de 1,5 million (-3 %) de passagers embarqués en 2001. Ce repli survient après sept années consécutives d'augmentations. En 2001, le nombre de passagers s'établissait à 45,3 millions comparativement à 32,0 millions en 1992. Le total des recettes au titre des passagers (en dollars constants) a régressé de 9 % en 2001.
- Le recul du nombre de passagers embarqués est particulièrement évident dans les secteurs transfrontalier (-5 %) et intérieur (-3 %). Le nombre de passagers empruntant des vols transfrontaliers réguliers avait atteint plus de 10 millions en 2000 comparativement à 3 millions il y a 10 ans, mais il a reculé sous la barre des 10 millions en 2001.
- En 2001, les grands transporteurs aériens, qui ont fait concurrence au fil des ans à Air Canada, aux Lignes aériennes Canadien et aux sociétés qui leur sont affiliées, ont augmenté leur part des passagers-kilomètres totaux sur le réseau intérieur pour une troisième année consécutive. La part des concurrents s'est accrue de 7 % en 1992 à 21 % en 2001.

**Statistiques financières**

- Les transporteurs aériens canadiens de niveaux I, II et III ont accusé une perte nette de 828 millions de dollars en 2001. De 1992 à 2001, le secteur d'activité a subi des pertes de 1,9 milliard de dollars.
- Les données trimestrielles désaisonnalisées sur le revenu direct (revenu d'exploitation associé aux revenus d'intérêts et aux intérêts versés) déclaré par les transporteurs aériens canadiens traduisent un ralentissement spectaculaire au quatrième trimestre de 2000, lequel s'est prolongé tout au long de 2001. (Les données brutes comportent une composante tendance, une composante irrégulière et une composante saisonnière. Les séries de données désaisonnalisées présentent les données sans la composante saisonnière.)

Adresse postale:

Pièce 1506, Immeuble Principal  
120 Avenue Parkdale  
Ottawa, ON  
Canada, K1A 0T6

Mise en circulation, Juin 2003

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**Section 1  
OPERATING STATISTICS**

**Table 1.1  
Operating Statistics - Canadian Air Carriers,  
Levels I-III (industry total) and Level 1A (Air  
Canada), 2001 (Preliminary Data)**

**Section 1  
STATISTIQUES D'EXPLOITATION**

**Tableau 1.1  
Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens  
canadiens des niveaux I-III (total pour le secteur  
d'activité) et de niveau 1A (Air Canada), 2001 (données  
provisoires)**

	Levels I-III			Air Canada <sup>2</sup>		
	Niveaux I-III			Air Canada <sup>2</sup>		
	2000	2001	Change Variation	2000	2001	Change Variation
	'000	'000	%	'000	'000	%
<b>All services - Tous les services</b>						
Number of carriers included <sup>1</sup> - Nombre de transporteurs inclus <sup>1</sup>	126	119	-5.6	...	...	...
Passengers - Passagers	46 825	45 292	-3.3	25 049	23 495	-6.2
Goods carried - Marchandises transportées kg	851 000	768 982	-9.6	421 441	350 297	-16.9
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	104 881 671	99 435 044	-5.2	68 215 299	64 117 271	-6.0
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	10 488 167	9 943 504	-5.2	6 821 530	6 411 727	-6.0
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	2 327 302	1 992 047	-14.4	1 930 970	1 631 127	-15.5
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	12 815 470	11 935 552	-6.9	8 752 500	8 042 854	-8.1
Hours flown - Heures de vol	2 463	2 347	-4.7	913	823	-9.8
<b>Scheduled services - Services réguliers</b>						
Passengers - Passagers	41 769	40 402	-3.3	24 786	23 311	-5.9
Goods carried - Marchandises transportées kg	555 025	488 299	-12.0	413 797	347 495	-16.0
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	90 224 821	85 229 661	-5.5	67 938 594	63 866 330	-6.0
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	9 022 482	8 522 966	-5.5	6 793 859	6 386 633	-7.6
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	2 041 058	1 735 614	-15.0	1 921 587	1 626 001	-15.4
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	11 063 540	10 258 581	-7.3	8 715 447	8 012 634	-6.0
Hours flown - Heures de vol	1 874	1 737	-7.3	902	817	-7.4
<b>Charter services - Services d'affrètement</b>						
Passengers - Passagers	5 057	4 890	-3.3	264	184	-30.2
Goods carried - Marchandises transportées kg	295 975	280 684	-5.2	7 644	2 803	-63.3
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	14 656 850	14 205 383	-3.1	276 705	250 940	-9.3
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	1 465 685	1 420 538	-3.1	27 670	25 094	-9.3
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	286 244	256 433	-10.4	9 383	5 126	-45.4
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	1 751 929	1 676 971	-4.3	37 053	30 220	-18.4
Hours flown: fixed wing - Heures de vol: à voilure fixe	578	578	0.1	11	6	-40.8
Hours flown: helicopters - Heures de vol: hélicoptères	12	32	174.3	-	-	...
Hours flown: total - Heures de vol: total	589	610	3.6	11	6	-40.8

<sup>1</sup> Figures expressed in full, not in thousands. - Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

<sup>2</sup> These data show percentage changes based on the combined operations of Air Canada and Canadian Airlines in the year 2000. - Ces données montrent les variations en pourcentage basées sur les activités combinées d'Air Canada et des Lignes aériennes Canadien pour l'année 2000.

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

**Section 1  
OPERATING STATISTICS**

**Section 1  
STATISTIQUES D'EXPLOITATION**

**Table 1.2  
Operating Statistics - Canadian Air Carriers,  
Levels IB-II and Level III, 2001 (Preliminary Data)**

**Tableau 1.2  
Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens  
canadiens des niveaux IB-II et de niveau III, 2001  
(données provisoires)**

	Levels IB-II			Level III		
	Niveaux IB-II			Niveau III		
	2000	2001	Change Variation	2000	2001	Change Variation
	'000	'000	%	'000	'000	%
<b>All services - Tous les services</b>						
Number of carriers included <sup>1</sup> - Nombre de transporteurs inclus <sup>1</sup>	18	16	-11.1	106	102	-3.8
Passengers - Passagers	19 556	19 745	1.0	2 220	2 052	-7.6
Goods carried - Marchandises transportées	kg 310 874	304 605	-2.0	118 685	114 080	-3.9
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	35 910 093	34 566 150	-3.7	756 280	751 623	-0.6
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	3 591 009	3 456 615	-3.7	75 628	75 162	-0.6
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	325 107	299 981	-7.7	71 225	60 939	-14.4
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	3 916 117	3 756 596	-4.1	146 853	136 101	-7.3
Hours flown - Heures de vol	843	914	8.4	707	610	-13.7
<b>Scheduled services - Services réguliers</b>						
Passengers - Passagers	15 759	16 067	2.0	1 224	1 024	-16.3
Goods carried - Marchandises transportées	kg 87 542	91 565	4.6	53 686	49 239	-8.3
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	21 812 242	20 976 489	-3.8	473 985	386 841	-18.4
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	2 181 224	2 097 649	-3.8	47 398	38 684	-18.4
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	97 167	89 234	-8.2	22 304	20 379	-8.6
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	2 278 391	2 186 883	-4.0	69 702	59 063	-15.3
Hours flown - Heures de vol	669	743	11.0	302	177	-41.4
<b>Charter services - Services d'affrètement</b>						
Passengers - Passagers	3 797	3 678	-3.1	996	1 028	3.2
Goods carried - Marchandises transportées	kg 223 332	213 039	-4.6	64 999	64 842	-0.2
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	14 097 850	13 589 661	-3.6	282 295	364 782	29.2
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	1 409 785	1 358 966	-3.6	28 230	36 478	29.2
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	227 940	210 747	-7.5	48 921	40 560	-17.1
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	1 637 725	1 569 713	-4.2	77 151	77 038	-0.1
Hours flown: fixed wing - Heures de vol: à voilure fixe	171	167	-2.0	396	405	2.1
Hours flown: helicopters - Heures de vol: hélicoptères	4	4	10.1	8	28	251.5
Hours flown: total - Heures de vol: total	174	171	-1.8	404	433	7.0

<sup>1</sup> Figures expressed in full, not in thousands. - Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

**Section 1  
OPERATING STATISTICS**

**Section 1  
STATISTIQUES D'EXPLOITATION**

**Table 1.3  
Operating Statistics, by Sector - Canadian Air  
Carriers, Levels I-III (industry total), 2001  
(Preliminary Data)**

**Tableau 1.3  
Statistiques d'exploitation par secteur - Transporteurs  
aériens canadiens des niveaux I-III (total pour le  
secteur d'activité), 2001 (données provisoires)**

	Domestic		Transborder		Other international	
	Intérieur		Transfrontalier		Autre international	
	2001	Change 2001/2000 Variation	2001	Change 2001/2000 Variation	2001	Change 2001/2000 Variation
	'000	%	'000	%	'000	%
<b>All services - Tous les services</b>						
Passengers - Passagers	26 102	-3.4	9 905	-5.2	9 284	-0.8
Goods carried - Marchandises transportées kg	489 124	-5.2	82 550	-17.9	197 308	-15.9
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	31 749 742	-2.3	17 689 544	-10.3	49 995 758	-5.1
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	3 174 974	-2.3	1 768 954	-10.3	4 999 576	-5.1
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	578 648	-12.0	184 450	-3.4	1 228 949	-16.9
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	3 753 622	-3.9	1 953 405	-9.7	6 228 525	-7.7
Hours flown - Heures de vol	1 570	-3.4	433	-7.9	344	-6.3
<b>Scheduled services - Services réguliers</b>						
Passengers - Passagers	24 540	-2.3	9 734	-5.7	6 128	-3.3
Goods carried - Marchandises transportées kg	269 014	-6.6	43 205	-11.0	176 079	-19.4
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	30 559 978	-0.5	17 418 062	-10.9	37 251 620	-6.8
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	3 055 998	-0.5	1 741 806	-10.9	3 725 162	-6.8
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	399 788	-11.1	140 099	0.6	1 195 727	-17.6
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	3 455 786	-1.8	1 881 906	-10.2	4 920 889	-9.7
Hours flown - Heures de vol	1 073	-6.6	403	-9.3	260	-7.1
<b>Charter services - Services d'affrètement</b>						
Passengers - Passagers	1 563	-18.2	171	34.9	3 156	4.5
Goods carried - Marchandises transportées kg	220 110	-3.4	39 345	-24.2	21 229	31.7
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	1 189 763	-33.7	271 482	58.0	12 744 138	0.4
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	118 976	-33.7	27 148	58.0	1 274 414	0.4
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	178 859	-13.9	44 351	-14.1	33 223	23.2
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	297 836	-23.1	71 499	3.9	1 307 637	0.9
Hours flown: fixed wing - Heures de vol: à voilure fixe	465	--	30	15.1	84	-3.8
Hours flown: helicopters - Heures de vol: hélicoptères	32	174.3	-	...	-	...
Hours flown: total - Heures de vol: total	497	4.3	30	15.1	84	-3.8

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400; Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

**Section 2  
FINANCIAL DATA**

**Table 2.1  
Income Statement - Canadian Air Carriers,  
Levels I-III (industry total), 2001 (Preliminary Data)**

**Section 2  
DONNÉES FINANCIÈRES**

**Tableau 2.1  
État des recettes - Transporteurs aériens canadiens  
des niveaux I-III (total pour le secteur d'activité), 2001  
(données provisoires)**

	2000	2001	Change Variation
	\$'000	\$'000	%
<b>Operating revenues - Recettes d'exploitation</b>			
Scheduled services - Services réguliers	11 509 199	10 541 958	-8.4
- Passengers - Passagers	10 702 333	9 738 563	-9.0
- Goods - Marchandises	806 865	803 396	-0.4
Charter services - Services d'affrètement	1 602 471	1 682 923	5.0
- Passengers - Passagers	1 285 838	1 412 421	9.8
- Goods - Marchandises	316 633	270 502	-14.6
Other flying services - Autres services aériens	54 457	22 516	-58.7
Subsidies - Subventions d'exploitation	-	-	...
Net incidental air transport related revenue - Recettes accessoires liées au transport aérien, nettes	932 614	825 539	-11.5
Total operating revenues - Total des recettes d'exploitation	14 098 740	13 072 937	-7.3
<b>Operating expenses - Dépenses d'exploitation</b>			
Maintenance, ground property and equipment - Frais d'entretien, biens et équipement au sol	123 497	115 001	-6.9
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	5 726 381	5 803 597	1.3
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipement de vol	1 525 744	1 548 516	1.5
General services and administration - Services généraux et administration	6 139 771	5 825 748	-5.1
Depreciation - Dépréciation	486 010	483 628	-0.5
Total operating expenses - Total des dépenses d'exploitation	14 001 402	13 776 490	-1.6
<b>Operating income (loss) - Revenu (perte) d'exploitation</b>	97 338	( 703 553)	...
<b>Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation</b>			
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital, nets	14 102	( 26 707)	...
Interest and discount income - Revenus d'intérêts et d'escomptes	70 109	59 287	-15.4
Interest expenses - Intérêts versés	397 206	423 202	6.5
Miscellaneous non-operating income (expenses), net - Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	134 706	64 327	-52.2
Total non-operating income (expenses), net - Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets	( 178 290)	( 326 295)	83.0
<b>Income (loss) before provision for income taxes - Revenu (perte) avant déductions de l'impôt</b>	( 80 951)	(1 029 848)	...
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	3 506	( 201 536)	...
<b>Net income (loss) - Revenu (perte) net</b>	( 84 457)	( 828 312)	880.8

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre  
(telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le  
Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400;  
Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

**Section 2  
FINANCIAL DATA**

**Section 2  
DONNÉES FINANCIÈRES**

**Table 2.2  
Income Statement - Canadian Air Carriers,  
Levels I-II and Level III, 2001 (Preliminary Data)**

**Tableau 2.2  
État des recettes - Transporteurs aériens canadiens  
des niveaux I-II et de niveau III, 2001 (données  
provisoires)**

	Levels I-II			Level III		
	Niveaux I-II			Niveau III		
	2000	2001	Change Variation	2000	2001	Change Variation
	\$'000	\$'000	%	\$'000	\$'000	%
<b>Operating revenues - Recettes d'exploitation</b>						
Scheduled services - Services réguliers	11 257 610	10 297 229	-8.5	251 589	244 729	-2.7
- Passengers - Passagers	10 508 781	9 546 427	-9.2	193 552	192 136	-0.7
- Goods - Marchandises	748 828	750 803	0.3	58 037	52 593	-9.4
Charter services - Services d'affrètement	1 147 307	1 161 174	1.2	455 164	521 750	14.6
- Passengers - Passagers	951 969	995 160	4.5	333 869	417 261	25.0
- Goods - Marchandises	195 338	166 013	-15.0	121 296	104 489	-13.9
Other flying services - Autres services aériens	13 990	4 600	-67.1	40 466	17 916	-55.7
Subsidies - Subventions d'exploitation	-	-	...	-	-	...
Net incidental air transport related revenue - Recettes accessoires liées au transport aérien, nettes	836 285	752 202	-10.1	96 329	73 337	-23.9
Total operating revenues - Total des recettes d'exploitation	13 255 192	12 215 205	-7.8	843 548	857 731	1.7
<b>Operating expenses - Dépenses d'exploitation</b>						
Maintenance, ground property and equipment - Frais d'entretien, biens et équipement au sol	99 137	101 121	2.0	24 360	13 880	-43.0
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	5 274 340	5 350 369	1.4	452 041	453 227	0.3
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipement de vol	1 375 274	1 388 603	1.0	150 470	159 912	6.3
General services and administration - Services généraux et administration	5 985 704	5 676 857	-5.2	154 067	148 892	-3.4
Depreciation - Dépréciation	446 941	440 771	-1.4	39 069	42 857	9.7
Total operating expenses - Total des dépenses d'exploitation	13 181 395	12 957 722	-1.7	820 007	818 768	-0.2
<b>Operating income (loss) - Revenu (perte) d'exploitation</b>	73 797	( 742 516)	...	23 542	38 963	65.5
<b>Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation</b>						
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital, nets	5 703	( 31 266)	...	8 400	4 559	-45.7
Interest and discount income - Revenus d'intérêts et d'escomptes	69 172	58 268	-15.8	936	1 019	8.9
Interest expenses - Intérêts versés	381 911	399 595	4.6	15 296	23 607	54.3
Miscellaneous non-operating income (expenses), net - Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	134 404	77 804	-42.1	302	( 13 476)	...
Total non-operating income (expenses), net - Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets	( 172 631)	( 294 790)	70.8	( 5 659)	( 31 505)	456.8
<b>Income (loss) before provision for income taxes - Revenu (perte) avant déductions de l'impôt</b>	( 98 835)	(1 037 306)	949.5	17 883	7 458	-58.3
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	( 4 112)	( 207 913)	...	7 618	6 377	-16.3
<b>Net income (loss) - Revenu (perte) net</b>	( 94 723)	( 829 393)	775.6	10 265	1 081	-89.5

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre  
(telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le  
Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400;  
Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

**Section 2  
FINANCIAL DATA**

**Table 2.3  
Passenger and Goods Revenue, by Sector, by  
Province and Territory - Canadian Air Carriers,  
Levels I-III (industry total), 2001 (Preliminary Data)**

**Section 2  
DONNÉES FINANCIÈRES**

**Tableau 2.3  
Recettes-passagers et recettes-marchandises par  
secteur, par province et territoire - Transporteurs  
aériens canadiens des niveaux I-III (total pour le  
secteur d'activité), 2001 (données provisoires)**

	Passenger revenue			Goods revenue		
	Recettes-passagers			Recettes-marchandises		
	2000	2001	Change Variation	2000	2001	Change Variation
	\$'000	\$'000	%	\$'000	\$'000	%
<b>Domestic - Intérieur</b>						
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	137 519	128 630	-6.5	17 585	14 645	-16.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	35 911	7 789	-78.3	6 395	8 876	38.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	214 861	239 693	11.6	20 620	23 539	14.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	99 642	113 681	14.1	16 761	17 223	2.8
Quebec - Québec	1 770 543	1 917 057	8.3	145 015	115 026	-20.7
Ontario	3 543 426	3 364 122	-5.1	197 227	222 864	13.0
Manitoba	558 592	657 224	17.7	43 498	38 335	-11.9
Saskatchewan	178 840	208 656	16.7	26 490	32 215	21.6
Alberta	1 359 797	890 891	-34.5	86 358	57 616	-33.3
British Columbia - Colombie-Britannique	1 100 975	965 834	-12.3	92 260	69 477	-24.7
Yukon	21 014	9 111	-56.6	2 931	2 683	-8.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	93 962	134 166	42.8	32 161	32 832	2.1
Nunavut	35 561	60 324	69.6	29 798	33 904	13.8
Total	9 150 642	8 697 178	-5.0	717 098	669 236	-6.7
<b>International</b>	2 837 529	2 453 806	-13.5	406 401	404 662	-0.4
Total	11 988 171	11 150 983	-7.0	1 123 499	1 073 898	-4.4

**Note:** The provincial data are estimated. - Les données provinciales ont été estimées.

**Section 2  
FINANCIAL DATA**

**Section 2  
DONNÉES FINANCIÈRES**

**Table 2.4  
Balance Sheet - Canadian Air Carriers,  
Levels I-III (industry total), 2001 (Preliminary Data)**

**Tableau 2.4  
Bilan - Transporteurs aériens canadiens des  
niveaux I-III (total pour le secteur d'activité), 2001  
(données provisoires)**

	2000	2001	Change Variation
	\$'000	\$'000	%
<b>Assets - Actif</b>			
Current assets - Actif à court terme	3 536 581	2 874 983	-18.7
Investments and special funds - Placements et fonds spéciaux	2 284 462	2 534 844	11.0
Operating property and equipment - Biens et équipement d'exploitation	7 738 542	6 002 410	-22.4
Less: accumulated depreciation - Moins: amortissement accumulé	2 826 724	2 402 397	-15.0
Operating equipment under capital lease - Biens et équipement d'exploitation loués en vertu d'un contrat de location-acquisition	222 805	59 570	-73.3
Less: accumulated amortization - Moins: amortissement accumulé	15 381	15 095	-1.9
Non-operating property and equipment - Biens et équipement hors exploitation	324 206	520 601	60.6
Less: accumulated depreciation - Moins: amortissement accumulé	134 800	244 697	81.5
Deferred charges - Frais reportés	1 460 117	1 664 694	14.0
<b>Total assets - Total de l'actif</b>	<b>12 589 789</b>	<b>10 994 913</b>	<b>-12.7</b>
<b>Liabilities and capital - Passif et capital</b>			
Current liabilities - Passif à court terme	4 689 205	3 637 027	-22.4
Advances from associated companies and/or shareholders - Avances de compagnies associées et/ou d'actionnaires	899 056	187 158	-79.2
Long-term debt and other non-current liabilities - Dette et autres éléments de passif à long terme	4 315 869	5 211 242	20.7
Non-current obligations under capital lease - Obligations à long terme en vertu d'un contrat de location-acquisition	94 838	92 056	-2.9
Deferred income taxes - Impôts sur le revenu reportés	(171 850)	143 993	...
Other deferred credits - Autres crédits reportés	993 971	1 418 508	42.7
Provisions for major overhauls - Provisions pour révisions majeures	31 305	27 728	-11.4
Other provisions - Autres provisions	869 051	1 176 166	35.3
<b>Total liabilities - Total du passif</b>	<b>11 721 446</b>	<b>11 893 877</b>	<b>1.5</b>
<b>Shareholders equity (incorporated carriers) - Avoir des actionnaires (transporteurs constitués en société)</b>			
Number of carriers included <sup>1</sup> - Nombre de transporteurs inclus <sup>1</sup>	123	112	-8.9
Capital stock - Capital-actions	1 423 644	1 413 792	-0.7
Other paid-in capital - Autre capital versé	15 397	38 940	152.9
Retained earnings - Bénéfices non répartis	(583 127)	(2 360 483)	304.8
Reserves - Réserves	12 429	8 786	-29.3
<b>Total shareholders equity - Total de l'avoir des actionnaires</b>	<b>868 343</b>	<b>(898 964)</b>	<b>...</b>
<b>Proprietorship or partnership accounts - Comptes de particulier ou de société</b>			
Number of carriers included - Nombre de transporteurs inclus	-	-	...
<b>Balance year-end<sup>2</sup> - Solde à la fin de l'année<sup>2</sup></b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>...</b>
<b>Total liabilities and capital - Total du passif et du capital</b>	<b>12 589 789</b>	<b>10 994 913</b>	<b>-12.7</b>

<sup>1</sup> Figures expressed in full, not in thousands. - Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

<sup>2</sup> Data are included with the "incorporated carriers" in order to preserve carrier confidentiality. - Les données ont été imputées au compte "transporteurs constitués en société" afin de préserver la confidentialité des transporteurs.



**Section 2  
FINANCIAL DATA**

**Section 2  
DONNÉES FINANCIÈRES**

**Table 2.5  
Balance Sheet - Canadian Air Carriers, Levels I-II  
and Level III, 2001 (Preliminary Data)**

**Tableau 2.5  
Bilan - Transporteurs aériens canadiens des niveaux  
I-II et niveau III, 2001 (données provisoires)**

	Levels I-II			Level III		
	Niveaux I-II			Niveau III		
	2000	2001	Change Variation	2000	2001	Change Variation
	\$'000	\$'000	%	\$'000	\$'000	%
<b>Assets - Actif</b>						
Current assets - Actif à court terme	3 307 277	2 642 381	-20.1	229 303	232 602	1.4
Investments and special funds - Placements et fonds spéciaux	2 239 531	2 505 517	11.9	44 931	29 327	-34.7
Operating property and equipment - Biens et équipement d'exploitation	7 215 227	5 450 279	-24.5	523 316	552 130	5.5
Less: accumulated depreciation - Moins: amortissement accumulé	2 654 891	2 203 148	-17.0	171 833	199 249	16.0
Operating equipment under capital lease - Biens et équipement d'exploitation loués en vertu d'un contrat de location-acquisition	201 229	43 001	-78.6	21 576	16 570	-23.2
Less: accumulated amortization - Moins: amortissement accumulé	11 789	10 839	-8.1	3 592	4 256	18.5
Non-operating property and equipment - Biens et équipement hors exploitation	280 561	484 830	72.8	43 645	35 772	-18.0
Less: accumulated depreciation - Moins: amortissement accumulé	116 445	231 732	99.0	18 354	12 964	-29.4
Deferred charges - Frais reportés	1 453 373	1 653 464	13.8	6 744	11 230	66.5
<b>Total assets - Total de l'actif</b>	<b>11 914 053</b>	<b>10 333 753</b>	<b>-13.3</b>	<b>675 736</b>	<b>661 161</b>	<b>-2.2</b>
<b>Liabilities and capital - Passif et capital</b>						
Current liabilities - Passif à court terme	4 495 748	3 452 712	-23.2	193 457	184 314	-4.7
Advances from associated companies and/or shareholders - Avances de compagnies associées et/ou d'actionnaires	869 966	147 028	-83.1	29 090	40 130	37.9
Long-term debt and other non-current liabilities - Dette et autres éléments de passif à long terme	4 082 084	4 978 322	22.0	233 786	232 920	-0.4
Non-current obligations under capital lease - Obligations à long terme en vertu d'un contrat de location-acquisition	83 504	80 886	-3.1	11 335	11 170	-1.5
Deferred income taxes - Impôts sur le revenu reportés	(198 051)	114 870	...	26 200	29 123	11.2
Other deferred credits - Autres crédits reportés	992 110	1 416 473	42.8	1 861	2 035	9.3
Provisions for major overhauls - Provisions pour révisions majeures	20 710	18 954	-8.5	10 595	8 774	-17.2
Other provisions - Autres provisions	866 884	1 171 975	35.2	2 167	4 191	93.4
<b>Total liabilities - Total du passif</b>	<b>11 212 955</b>	<b>11 381 220</b>	<b>1.5</b>	<b>508 491</b>	<b>512 657</b>	<b>0.8</b>
<b>Shareholders equity (incorporated carriers) - Avoir des actionnaires (transporteurs constitués en société)<sup>1</sup></b>						
Number of carriers included <sup>1</sup> - Nombre de transporteurs inclus <sup>1</sup>	20	14	-30.0	103	98	-4.9
Capital stock - Capital-actions	1 325 141	1 316 877	-0.6	98 503	96 915	-1.6
Other paid-in capital - Autre capital versé	15 397	38 940	152.9	15 397	38 940	152.9
Retained earnings - Bénéfices non répartis	(583 127)	(2 360 483)	304.8	(583 127)	(2 360 483)	304.8
Reserves - Réserves	12 429	8 786	-29.3	12 429	8 786	-29.3
<b>Total shareholders equity - Total de l'avoir des actionnaires</b>	<b>701 098</b>	<b>(1 047 468)</b>	<b>...</b>	<b>167 245</b>	<b>148 504</b>	<b>-11.2</b>
<b>Proprietorship or partnership accounts - Comptes de particulier ou de société</b>						
Number of carriers included - Nombre de transporteurs inclus	-	-	...	-	-	...
<b>Balance year-end<sup>2</sup> - Solde à la fin de l'année<sup>2</sup></b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>...</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>...</b>
<b>Total liabilities and capital - Total du passif et du capital</b>	<b>11 914 053</b>	<b>10 333 753</b>	<b>-13.3</b>	<b>675 736</b>	<b>661 161</b>	<b>-2.2</b>

<sup>1</sup> Figures expressed in full, not in thousands. - Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

<sup>2</sup> Data are included with the "incorporated carriers" in order to preserve carrier confidentiality. - Les données ont été imputées au compte "transporteurs constitués en société" afin de préserver la confidentialité des transporteurs.

**Section 2  
FINANCIAL DATA**

**Table 2.6  
Direct Flying Expenses - Canadian Air Carriers,  
Levels I and II, 2001 (Preliminary Data)**

**Section 2  
DONNÉES FINANCIÈRES**

**Tableau 2.6  
Dépenses d'exploitation directes des aéronefs -  
Transporteurs aériens canadiens des niveaux I et II,  
2001 (données provisoires)**

	2000	2001	Change Variation
	\$'000	\$'000	%
Number of carriers included <sup>1</sup> - Nombre de transporteurs inclus <sup>1</sup>	20	17	-15.0
<b>Aircraft operations - Frais d'exploitation des aéronefs</b>			
Flight crew salaries and expenses - Salaires et dépenses du personnel navigant technique	860 512	951 870	10.6
Aircraft fuel and oil - Huile et carburant d'aéronef	2 128 652	2 125 859	-0.1
Landing and navigation fees - Droits d'atterrissage et de navigation	774 588	824 591	6.5
Aircraft insurance - Assurances d'aéronefs	26 634	37 447	40.6
Aircraft rental - Location d'aéronefs	1 306 400	1 288 478	-1.4
Other expenses - Autres dépenses	177 554	122 125	-31.2
<b>Total</b>	<b>5 274 340</b>	<b>5 350 369</b>	<b>1.4</b>
<b>Maintenance - Flight equipment - Frais d'entretien- Équipement de vol</b>			
Labour wages and salaries - Salaires et traitements de la main-d'oeuvre	396 705	478 824	20.7
Materials and supplies - Matériel et approvisionnements	411 255	528 915	28.6
Purchased repair services - Services d'entretien effectués ailleurs	235 172	121 684	-48.3
Other expenses - Autres dépenses	161 131	156 887	-2.6
Provisions for overhauls - Provisions pour révisions	171 010	102 294	-40.2
<b>Total</b>	<b>1 375 274</b>	<b>1 388 604</b>	<b>1.0</b>
<b>In-flight service - Service de vol</b>			
Cabin crew salaries and expenses - Salaires et dépenses du personnel navigant	593 773	645 654	8.7
Passenger food and supplies - Fournitures et vivres pour les passagers	467 431	487 751	4.3
Passengers liability insurance - Assurances-responsabilité-passagers	15 535	18 498	19.1
Other expenses - Autres dépenses	194 550	131 355	-32.5
<b>Total</b>	<b>1 271 289</b>	<b>1 283 258</b>	<b>0.9</b>
<b>Depreciation - Flight equipment - Amortissement - Équipement de vol</b>			
	295 524	305 472	3.4
<b>Interest expenses - Flight equipment - Frais d'intérêt - Équipement de vol</b>			
	43 407	16 341	-62.4
<b>Total direct flying expenses - Total des dépenses d'exploitation directes des aéronefs</b>	<b>8 259 833</b>	<b>8 344 044</b>	<b>1.0</b>

<sup>1</sup> Figures expressed in full, not in thousands. - Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

**Section 3  
EMPLOYMENT AND FUEL DATA**

**Table 3.1  
Employment and Fuel Consumption - Canadian  
Air Carriers, Levels I-III (industry total), 2001  
(Preliminary Data)**

**Section 3  
DONNÉES SUR LES EFFECTIFS ET LE CARBURANT**

**Tableau 3.1  
Effectifs et consommation de carburant -  
Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-III  
(total pour le secteur d'activité), 2001 (données  
provisoires)**

		2000	2001	Change Variation %
<b>Average number of employees and wages paid - Nombre moyen d'employés, traitements et salaires payés</b>				
<b>Levels I-III - Niveaux I-III</b>				
Pilots and co-pilots - Pilotes et copilotes	No. - Nbre	8 824	9 158	3.8
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	799 583	852 425	6.6
Other flight personnel - Autre personnel navigant	No. - Nbre	11 139	11 128	-0.1
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	464 438	485 449	4.5
General management and administration - Gestion et administration générales	No. - Nbre	4 898	2 727	-44.3
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	283 812	195 045	-31.3
Maintenance labour - Main-d'oeuvre d'entretien	No. - Nbre	9 555	10 257	7.3
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	511 637	606 142	18.5
Aircraft and traffic servicing - Service courant des aéronefs et du trafic	No. - Nbre	18 518	17 467	-5.7
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	803 447	825 299	2.7
Other personnel - Autre personnel	No. - Nbre	6 118	6 872	12.3
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	346 264	307 940	-11.1
Total average number of employees - Nombre total moyen d'employés	No. - Nbre	59 052	57 608	-2.4
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	3 209 181	3 272 300	2.0
<b>Fuel and Oil - Consommation de carburant et d'huile</b>				
<b>Levels I-III - Niveaux I-III</b>				
Turbine fuel - Carburant à turbine	L '000	5 806 047	5 592 975	-3.7
Cost - Coût	\$ '000	2 322 159	2 093 235	-9.9
Gasoline - Essence	L '000	35 186	33 747	-4.1
Cost - Coût	\$ '000	23 009	21 494	-6.6
Turbine oil - Huile à turbine	L '000	539	414	-23.2
Cost - Coût	\$ '000	3 660	2 802	-23.5
Piston oil - Huile moteur à piston	L '000	82	94	14.4
Cost - Coût	\$ '000	235	305	30.0

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400; Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

**Section 3  
EMPLOYMENT AND FUEL DATA**

**Section 3  
DONNÉES SUR LES EFFECTIFS ET LE CARBURANT**

**Table 3.2  
Employment and Fuel Consumption - Canadian  
Air Carriers, Levels I-II and Level III, 2001  
(Preliminary Data)**

**Tableau 3.2  
Effectifs et consommation de carburant -  
Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-II et de  
niveau III, 2001 (données provisoires)**

		Levels I-II			Level III		
		Niveaux I-II			Niveau III		
		2000	2001	Change Variation	2000	2001	Change Variation
<b>Average number of employees and wages paid - Nombre moyen d'employés, traitements et salaires payés</b>							
Pilots and co-pilots - Pilotes et copilotes	No. - Nbre	6 326	6 872	8.6	2 498	2 286	-8.5
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	702 993	762 023	8.4	96 590	90 402	-6.4
Other flight personnel - Autre personnel navigant	No. - Nbre	10 880	10 903	0.2	259	225	-13.1
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	458 352	479 799	4.7	6 086	5 650	-7.2
General management and administration - Gestion et administration générales	No. - Nbre	3 930	1 803	-54.1	968	924	-4.5
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	246 207	157 661	-36.0	37 606	37 384	-0.6
Maintenance labour - Main-d'oeuvre d'entretien	No. - Nbre	8 380	9 117	8.8	1 175	1 140	-3.0
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	466 207	562 329	20.6	45 430	43 812	-3.6
Aircraft and traffic servicing - Service courant des aéronefs et du trafic	No. - Nbre	17 805	16 801	-5.6	713	666	-6.6
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	787 797	810 546	2.9	15 650	14 753	-5.7
Other personnel - Autre personnel	No. - Nbre	5 609	6 352	13.2	509	520	2.2
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	335 634	294 477	-12.3	10 630	13 464	26.7
Total average number of employees - Nombre total moyen d'employés	No. - Nbre	52 930	51 847	-2.0	6 122	5 761	-5.9
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$ '000	2 997 190	3 066 836	2.3	211 991	205 464	-3.1
<b>Fuel and Oil - Consommation de carburant et d'huile</b>							
Turbine fuel - Carburant à turbine	L '000	5 606 496	5 396 900	-3.7	199 552	196 074	-1.7
Cost - Coût	\$ '000	2 219 107	1 988 856	-10.4	103 052	104 379	1.3
Gasoline - Essence	L '000	1 154	6 095	428.3	34 032	27 652	-18.7
Cost - Coût	\$ '000	723	4 025	456.3	22 286	17 469	-21.6
Turbine oil - Huile à turbine	L '000	518	384	-25.9	20	30	46.4
Cost - Coût	\$ '000	3 489	2 595	-25.6	172	206	20.3
Piston oil - Huile moteur à piston	L '000	26	36	40.2	57	58	2.8
Cost - Coût	L '000	59	117	97.9	175	188	7.1

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

**Section 3  
EMPLOYMENT AND FUEL DATA**

**Table 3.3  
Salaries and Wages Paid, by Sector, by Province  
and Territory - Canadian Air Carriers, Levels I-III  
(industry total), 2001 (Preliminary Data)**

**Section 3  
DONNÉES SUR LES EFFECTIFS ET LE CARBURANT**

**Tableau 3.3  
Traitements et salaires par secteur, par province et  
territoire - Transporteurs aériens canadiens des  
niveaux I-III (total pour le secteur d'activité), 2001  
(données provisoires)**

	2000	2001	Change Variation
	\$'000	\$'000	%
<b>Domestic - Intérieur</b>			
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	10 750	25 231	134.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1 674	4 703	180.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	94 414	290 123	207.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	21 571	31 598	46.5
Quebec - Québec	625 822	798 857	27.6
Ontario	950 242	930 265	-2.1
Manitoba	150 223	184 805	23.0
Saskatchewan	24 259	26 761	10.3
Alberta	334 878	190 893	-43.0
British Columbia - Colombie-Britannique	633 626	319 510	-49.6
Yukon	2 732	2 416	-11.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	22 557	28 041	24.3
Nunavut	8 791	10 431	18.7
Total	2 881 539	2 843 633	-1.3
<b>International</b>	322 335	433 657	34.5
Total	3 203 875	3 277 290	2.3

**Note:** The provincial data are estimated. - Les données provinciales ont été estimées.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION  
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title	\$	Titre
50-002-XIB Surface and Marine Transport - Service Bulletin, O., Bil.	10.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, H.S., Bil.
51-004-XIB Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, O., Bil.	8.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, H.S., Bil.
51-203-XIB Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIE Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., English and French editions.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Éditions française et anglaise.
51-204-XIF		
51-205-XIB Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
52-001-XPB Railway Carloadings, M., Bil.	77.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53F-004-XIE Canadian Vehicle Survey, Q., English and French editions.		Enquête sur les véhicules au Canada, T., Éditions française et anglaise.
53F-004-XIF		
53-215-XIB Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-222-XIB Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-223-XIE Canadian Vehicle Survey, A., English and French editions.		Enquête sur les véhicules au Canada, A., Éditions française et anglaise.
53-223-XIF		
54-205-XIB Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

**All Prices exclude sales tax**

A. - Annual M. - Monthly  
O. - Occasional Bil. - Bilingual  
Q. - Quarterly

XIB = Electronic copy  
XIE = English copy  
XIF = French copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Last updated: April 2003

**Symbols**

... figures not appropriate or not applicable.  
- nil or zero.  
-- amount too small to be expressed.

**Les prix n'incluent pas la taxe de vente**

A. - Annuel M. - Mensuel  
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue  
T. - Trimestriel

XIB = Copie électronique  
XIE = Copie anglaise  
XIF = Copie française

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Dernière révision: Avril 2003

**Signes conventionnels**

... n'ayant pas lieu de figurer.  
- néant ou zéro.  
-- nombres infimes.

---

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!**

---

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre:  
telephone: 1-866-500-8400;  
Internet: aviationstatistics@statcan.ca

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation :  
téléphone : 1-866-500-8400;  
Internet : aviationstatistics@statcan.ca

---

**Standards of service to the public**

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

---

**Normes de service à la clientèle**

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

---

**Note of Appreciation**

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

---

**Note de reconnaissance**

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.